

## **License Information**

**Translation Questions (unfoldiWord)** (Portuguese) is based on: unfoldingWord® Translation Questions, [unfoldiWord](#), 2022, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Translation Questions (unfoldingWord)

### **Tiago 1.1**

**Para quem Tiago escreveu esta carta?**

Tiago escreveu esta carta para as doze tribos que estavam dispersas.

### **Tiago 1.2**

**Ao enfrentar problemas, que atitude Tiago diz que seus leitores devem ter?**

Tiago diz para considerar tudo como alegria ao enfrentar problemas.

### **Tiago 1.3**

**O que a prova da nossa fé produz?**

A prova da nossa fé produz perseverança.

### **Tiago 1.5**

**O que devemos pedir a Deus se precisarmos?**

Devemos pedir sabedoria a Deus se precisarmos.

### **Tiago 1.6**

**Como é um duvidoso?**

Alguém que duvida é como uma onda no mar que é agitada pelo vento.

### **Tiago 1.7-8**

**O que alguém que pede com dúvida deve esperar receber?**

Alguém que pede com dúvida não deve esperar receber nada do Senhor.

### **Tiago 1.10**

**Por que os ricos devem ser humildes?**

O rico deve ser humilde porque ele morrerá assim como as flores.

### **Tiago 1.11**

**A que os ricos podem ser comparados?**

Os ricos podem ser comparados à flor da erva que seca, cai e perece.

### **Tiago 1.12**

**Aqueles que passam no teste da fé receberão o quê?**

Aqueles que passam no teste da fé receberão a coroa da vida.

### **Tiago 1.14**

**O que faz uma pessoa ser tentada pelo mal?**

Os próprios desejos malignos de uma pessoa fazem com que ela seja tentada pelo mal.

### **Tiago 1.15**

**Qual é o resultado do pecado amadurecido?**

O resultado do pecado amadurecido é a morte.

### **Tiago 1.17**

**O que desce do Pai das luzes?**

Toda boa dádiva e todo dom perfeito vem do Pai das luzes.

### **Tiago 1.18**

**Por quais meios Deus escolheu nos dar vida?**

Deus escolheu nos dar vida pela palavra da verdade.

**Tiago 1.19**

**O que Tiago nos diz para fazermos em relação à nossa audição, fala e emoções?**

Tiago nos diz para sermos rápidos para ouvir, lentos para falar e lentos para nos irar.

**Tiago 1.22**

**Como Tiago diz que podemos enganar a nós mesmos?**

Tiago diz que podemos enganar a nós mesmos ao ouvir a palavra e não praticá-la.

**Tiago 1.26**

**O que deve ser controlado para que sejamos verdadeiramente religiosos?**

A língua deve ser controlada para que sejamos verdadeiramente religiosos.

**Tiago 1.27**

**O que é religião pura e sem mácula diante de Deus?**

A religião pura e sem mácula diante de Deus é visitar os órfãos e as viúvas, e proteger-nos da corrupção do mundo.

**Tiago 2.1**

**Que atitude os crentes não devem ter?**

Eles não devem ter uma atitude de favoritismo.

**Tiago 2.3**

**O que os crentes dizem a um homem rico que entra na reunião deles?**

Eles estão dizendo a ele para vir para a frente, para o melhor lugar.

**Tiago 2.3 (#2)**

**O que os crentes estão dizendo a um homem pobre que entra na reunião deles?**

Eles estão dizendo a ele para ficar longe ou em um local ruim.

**Tiago 2.4**

**O que os crentes se tornaram por causa de seu favoritismo?**

Eles se tornaram juízes de pensamentos malignos.

**Tiago 2.5**

**O que Tiago diz sobre a escolha de Deus pelos pobres?**

Tiago diz que Deus escolheu os pobres para serem ricos em fé e herdarem o reino.

**Tiago 2.6-7**

**O que Tiago diz que os ricos têm feito?**

Tiago diz que os ricos têm oprimido os irmãos e blasfemado o nome de Deus.

**Tiago 2.8**

**Qual é a lei do Reino das escrituras?**

A lei real é: “Amarás o teu próximo como a ti mesmo”.

**Tiago 2.10**

**Quem quebra um mandamento da lei de Deus é culpado de quê?**

Quem quebra um mandamento da lei de Deus é culpado de quebrar toda a lei.

**Tiago 2.13**

**O que vem para aqueles que não mostraram misericórdia?**

O julgamento sem misericórdia vem para aqueles que não mostraram misericórdia.

**Tiago 2.14**

**O que Tiago diz sobre aqueles que afirmam ter fé, mas não ajudam os necessitados?**

Tiago diz que aqueles que afirmam ter fé, mas não ajudam os necessitados, têm uma fé que não pode salvá-los.

**Tiago 2.16**

**Ajuda uma pessoa pobre se dissermos para se aquecer e se alimentar, mas não lhe dermos nada?**

Não, não ajuda uma pessoa pobre se não lhe dermos algo para aquecê-la ou alimentá-la.

**Tiago 2.17**

**O que é a fé por si só, se não tem obras?**

A fé, por si só, se não tiver obras, está morta.

**Tiago 2.18**

**Como Tiago diz que devemos mostrar nossa fé?**

Tiago diz que devemos mostrar nossa fé por nossas obras.

**Tiago 2.19**

**O que o demônio e aqueles que afirmam ter fé acreditam?**

Aqueles que afirmam ter fé e o demônio ambos acreditam que há um só Deus.

**Tiago 2.21**

**Como Abraão demonstrou sua fé por meio de suas obras?**

Abraão demonstrou sua fé por suas obras quando ofereceu Isaque sobre o altar.

**Tiago 2.22**

**Como foi aperfeiçoada a fé de Abraão?**

A fé de Abraão foi aperfeiçoada por suas obras.

**Tiago 2.23**

**Que parte das Escrituras foi cumprida com a fé e as obras de Abraão?**

A parte da escritura que se cumpriu, diz: “Abraão creu em Deus, e isso lhe foi creditado como justiça”.

**Tiago 2.25**

**Como Raabe demonstrou sua fé por meio de suas obras?**

Raabe demonstrou sua fé por suas obras quando acolheu os mensageiros e os enviou por outro caminho.

**Tiago 2.26**

**O que é um corpo sem o espírito?**

Um corpo sem o espírito está morto.

**Tiago 3.1**

**Por que Tiago diz que nem muitos devem se tornar mestres?**

Não muitos devem se tornar mestres porque receberão um julgamento maior.

**Tiago 3.2**

**Quem tropeça e de quantas maneiras?**

Todos nós tropeçamos de muitas maneiras.

**Tiago 3.2 (#2)**

**Que tipo de pessoa é capaz de controlar todo o seu corpo?**

Uma pessoa que não tropeça em suas palavras é também capaz de controlar todo o seu corpo.

### Tiago 3.3

**Que pequena coisa é capaz de guiar um grande navio para onde o piloto deseja que ele vá?**

Um pequeno leme é capaz de guiar um grande navio.

### Tiago 3.4

**O que é capaz de iniciar um grande incêndio em uma floresta?**

Uma fagulha pode iniciar um grande incêndio em uma floresta.

### Tiago 3.6

**O que a língua pecaminosa é capaz de fazer ao corpo todo?**

A língua pecaminosa é capaz de contaminar todo o corpo.

### Tiago 3.8

**O que ninguém entre os homens conseguiu domar?**

Ninguém entre os homens conseguiu domar a língua.

### Tiago 3.9

**De que duas maneiras as pessoas tratam Deus e os homens com suas línguas?**

Com uma única língua, eles abençoam a Deus e amaldiçoam os homens.

### Tiago 3.11

**Quais são as duas coisas que uma fonte não pode fornecer?**

Uma fonte não pode fornecer água doce e amarga ao mesmo tempo.

### Tiago 3.13

**Como uma pessoa demonstra sabedoria e entendimento?**

Uma pessoa demonstra sabedoria e entendimento por suas obras feitas com humildade.

### Tiago 3.15

**Que tipo de sabedoria faz uma pessoa ser ciumenta e ambiciosa, e mentir?**

A sabedoria que é terrena, natural e demoníaca faz com que uma pessoa seja ciumenta e ambiciosa, e minta.

### Tiago 3.16

**Quais são os resultados da inveja e ambição?**

Inveja e ambição causam inquietação e toda obra maligna.

### Tiago 3.17

**Quais atitudes refletem uma sabedoria do alto?**

Uma pessoa que ama a paz, é gentil, de coração caloroso, cheia de misericórdia e bons frutos, sem favoritismo e sincera, tem sabedoria do alto.

### Tiago 4.1

**O que Tiago diz ser a fonte de brigas e disputas entre os crentes?**

A fonte são os desejos malignos que guerreiam entre eles.

### Tiago 4.3

**Por que os crentes não recebem seus pedidos a Deus?**

Eles não recebem porque pedem coisas ruins para serem gastas em seus desejos malignos.

#### Tiago 4.4

**Se uma pessoa decide ser amiga do mundo, qual é o relacionamento dessa pessoa com Deus?**

Uma pessoa que decide ser amiga do mundo faz de si mesma inimiga de Deus.

#### Tiago 4.6

**A quem Deus resiste, e a quem Ele dá graça?**

Deus resiste aos orgulhosos, mas dá graça aos humildes.

#### Tiago 4.7

**O que o diabo fará quando um crente se submete a Deus e resiste ao diabo?**

O diabo fugirá.

#### Tiago 4.8

**O que Deus fará por aqueles que se aproximam dele?**

Deus se aproximará daqueles que se aproximam dele.

#### Tiago 4.11

**O que Tiago diz aos crentes para não fazerem?**

Tiago diz aos crentes para não falarem mal uns dos outros.

#### Tiago 4.15

**O que Tiago diz aos crentes para falarem sobre o que acontecerá no futuro?**

Tiago diz aos crentes para dizerem que, se o Senhor permitir, viveremos e faremos isto ou aquilo.

#### Tiago 4.16

**O que Tiago diz sobre aqueles que se vangloriam de seus planos?**

Tiago diz que aqueles que se vangloriam de seus planos estão fazendo o mal.

#### Tiago 4.17

**O que é se alguém sabe fazer o bem, mas não o faz?**

É pecado se alguém sabe fazer o bem, mas não o faz.

#### Tiago 5.3

**O que os ricos, sobre os quais Tiago está falando, fizeram nos últimos dias que testemunhará contra eles?**

Os ricos acumularam seus tesouros.

#### Tiago 5.4

**Como esses ricos trataram seus trabalhadores?**

Esses ricos não pagaram seus trabalhadores.

#### Tiago 5.6

**Como esses ricos trataram o homem justo?**

Esses ricos condenaram e mataram o homem justo.

#### Tiago 5.7

**O que Tiago diz que a atitude do crente deve ser em relação à vinda do Senhor?**

Os crentes devem esperar pacientemente pela vinda do Senhor.

#### Tiago 5.8

**Por que os crentes devem fortalecer seus corações enquanto aguardam pacientemente a vinda do Senhor?**

Eles devem fortalecer seus corações porque a vinda do Senhor está próxima.

### Tiago 5.10

**O que o sofrimento e a paciência dos profetas do Antigo Testamento devem se tornar para nós?**

O sofrimento e a paciência dos profetas do Antigo Testamento devem se tornar um exemplo para nós.

### Tiago 5.11

**Qual característica positiva de caráter Jó demonstrou?**

Jó demonstrou perseverança.

### Tiago 5.12

**O que Tiago diz sobre a confiabilidade do "Sim" e "Não" de um crente?**

O "Sim" de um crente deve significar "Sim" e o seu "Não" deve significar "Não".

### Tiago 5.14

**O que devem fazer aqueles que estão doentes?**

Os doentes devem chamar os anciãos para que possam orar por ele e ungí-lo com óleo.

### Tiago 5.16

**Quais são as duas coisas que Tiago diz que os crentes devem fazer uns com os outros para serem curados?**

Os crentes devem confessar uns aos outros e orar uns pelos outros.

### Tiago 5.17

**O que aconteceu quando Elias orou para que não chovesse?**

Não choveu sobre a terra por três anos e seis meses.

### Tiago 5.18

**O que aconteceu quando Elias orou novamente, desta vez por chuva?**

Quando ele orou novamente, choveu e a terra produziu frutos.

### Tiago 5.20

**O que alguém realiza ao conduzir um pecador para fora do erro de seu caminho?**

A pessoa que conduz um pecador para fora do erro de seu caminho salva uma alma da morte e cobre uma multidão de pecados.